

Wichtige Verben
mit „halten“
Teil 1

halten

1. stehenbleiben / zum Stillstand kommen
(und dann weiterfahren)

Beispiel:

Die Bahn **hält** aufgrund von Bauarbeiten nicht in
Hamburg.

etwas halten

2. etwas oder jemanden mit den Händen fassen und nicht loslassen.

Beispiel:

Kannst du mal bitte kurz meinen Kaffee **halten**.

halten

3. Reden / Vorträge / Präsentationen
(ausführen / geben)

Beispiel:

Ich muss heute einen kleinen Vortrag in dem
Seminar **halten**.

(sich) halten

In seinem Zustand bleiben / nicht kaputt
gehen / sich nicht lösen /
nicht schlecht werden

Beispiele:

Du musst das Fahrrad unbedingt reparieren.
Diese Lösung **wird** nicht ewig **halten**.

Ich habe 2 kg Käse im Sonderangebot
gekauft. Der **hält sich!**

etwas / jemanden abhalten (von + Dat.)

1. das Eindringen von etwas verhindern / dafür sorgen, dass jemand oder etwas nicht in etwas hineinkommt oder zu nahe kommt.

Beispiel:

Mit Säcken aus Sand versuchten sie, das Wasser **abzuhalten**.

etwas / jemanden abhalten von + Dat.

verhindern, dass jemand etwas tut / dafür
sorgen, dass jemand etwas nicht tut

Beispiel:

Trotz seiner Bemühungen konnte unser Chef Frau Krüger nicht **davon abhalten**, die Firma zu verlassen.

etwas abhalten

3. eine Zusammenkunft / ein Treffen
veranstalten / stattfinden lassen

(Meetings / Treffen / Konferenzen etc.)

3. Die Konferenz **wurde** in dem schönsten
Hotel der Stadt **abgehalten**.

jemanden / etwas aufhalten

1. jemanden oder etwas in seinem Fortschritt stoppen oder verlangsamen

Beispiel:

Die Wissenschaftler arbeiteten fieberhaft an einer Lösung, um die Ausbreitung der invasiven Spezies **aufzuhalten**.

Lassen Sie sich von mir nicht **aufhalten**!

sich aufhalten

an einem Ort sein / sich an einem Ort
befinden

Beispiel:

Während seiner ausgedehnten Forschungsreise **hielt sich** der Biologe mehrere Monate in den abgelegenen Regenwäldern Südamerikas **auf**.

jemanden / etwas anhalten

1. jemanden oder etwas zum Stehen bringen / stoppen

Beispiel:

Die Polizei **hielt** den verdächtigen Wagen **an**, um eine routinemäßige Kontrolle durchzuführen.

anhalten

andauern / etwas passiert über einen
längeren Zeitraum / etwas ist noch nicht
beendet

Beispiel:

Die Demonstrationen gegen die
Regierungspolitik **hielten** mehrere Wochen
an.

jemanden anhalten zu + Dativ

jemanden auffordern, etwas zu tun oder zu lassen

(sehr formell / Schriftsprachlich)

Beispiel:

Der Lehrer **hielt** seine Schüler während des Unterrichts **dazu an**, ihre Fragen zu stellen und aktiv an der Diskussion teilzunehmen.

um die Hand der Tochter anhalten

die Eltern um die Erlaubnis zur Ehe / Heirat
bitten

(veraltet)

Beispiel:

Nach dem Abendessen **hielt** Manuel um die Hand von Manuela **an**.

etwas aushalten

etwas Unangenehmes / Belastendes
hinnehmen, ohne kaputt zu gehen /
ertragen / tolerieren

(manchmal auch Personen oder
Meinungen)

Beispiele:

Ich **halte** diesen ganzen Stress kaum noch **aus**.

In einer Demokratie **muss** man auch Meinungen **aushalten**, die einem nicht passen.

jemanden aushalten
(sich) aushalten lassen

für jemanden finanziell sorgen, ohne dass diese Person etwas macht, um selbst Geld zu verdienen

Beispiel:

Der Freund von Maria **lässt sich** schon seit zwei Jahren von ihr **aushalten**.

etwas behalten

etwas nicht weggeben oder verlieren

Beispiel:

Du **kannst** das Buch gerne noch einige Tage **behalten**. Ich brauche es im Moment nicht.

etwas behalten

sich etwas merken / etwas nicht vergessen

Beispiel:

Ich **kann** die ganzen Vokabeln aus dem Deutschkurs einfach nicht **behalten**.

etwas beibehalten

etwas in seiner aktuellen Form oder Praxis weiterführen / etwas weiter so machen, wie man es jetzt schon macht.

Beispiel:

Der erfahrene Trainer riet dem Athleten, seine strengen Trainingsroutinen **beizubehalten**, da sich seine Leistung verbessert hatte.

etwas beinhalten

Eine Sache (z.B. eine Aufgabe, Bedingung, Anforderung) als Teil oder Folge von etwas anderem haben.

(etwas gehört dazu)

Beispiele:

Das Studium der Philosophie **beinhaltet** das Lesen und Verstehen komplexer Texte.

Die Mitgliedschaft im Club **beinhaltet** Zugang zu allen Sportanlagen.

etwas durchhalten

weitermachen, obwohl es schwierig ist oder man nicht mehr kann oder will / trotz Schwierigkeiten nicht aufgeben.

Beispiel:

Ich weiß, dass Deutsch nicht immer einfach ist. Mein Tipp: **Halte durch!** Es lohnt sich!

etwas einhalten

Eine Verpflichtung erfüllen / machen, was man gesagt oder versprochen hat / etwas so machen, wie man es machen soll.

Termine / Fristen / Abmachungen /
Regeln / Pläne

Beispiel:

Wenn man sich auf einen Studienplatz bewerben will, ist es wichtig, die Bewerbungsfristen **einzuhalten**.